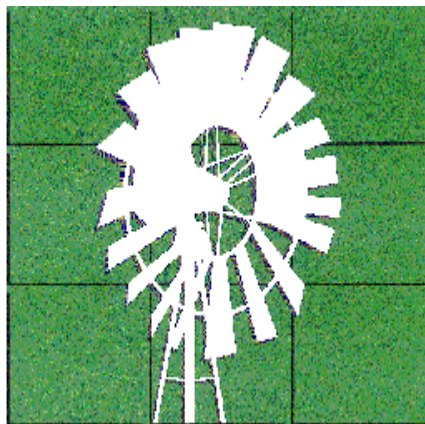




Cereals and Oilseeds Review

May 2003



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2003



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by:

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par :

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Postel Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

May 2003

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2003

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2003

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 26, no. 5
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 26, no. 5
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2003

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 26, no 5
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 26, no 5
ISSN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E** use with caution
- F** too unreliable to be published

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	18
8. Producer Marketings of Coarse Grains	19
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	20
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	21
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	22
12. Canola Crushings, Canada	23

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	18
8. Livraisons de céréales secondaires	19
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	20
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	21
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	22
12. Broyages de canola, Canada	23

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	24
14. Producer Marketings of Oilseeds	25
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	26
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	28

Special Crops

17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	30
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	32

International Data and Prices

19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	36
20. International Oilseeds Data	38
21. Special Crops Prices	39
22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	40
23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	41
24. Cash Grain Prices, Canada	42
25. Cash Grain Prices, United States	43
26. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	44

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 24 provinces des prairies par campagne agricole	24
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	25
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	26
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	28

Cultures Spéciales

17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	30
18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	32

Données et prix internationaux

19. Bilans internationaux, par campagne agricole	36
20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	38
21. Prix des cultures spéciales	39
22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	40
23. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	41
24. Prix au comptant des céréales, Canada	42
25. Prix au comptant des céréales, États-Unis	43
26. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	44

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

SITUATION REPORT – JUNE 2003

Canadian Spring Seeded Areas

Statistics Canada's preliminary seeded area estimates, based on a producer survey conducted between May 27 and June 5, indicate that growers planted more **canola** but less spring wheat, barley and oats. Canadian canola plantings were estimated at 11.6 million acres, up two million acres over last year but not far off the five-year average of 11.7 million acres. Canadian **spring wheat** plantings, at 18.4 million acres, were down 4% from last year or about 750,000 acres. This area is well below the five-year average of 19.5 million acres. Recent wheat price forecasts and a stronger dollar have reduced incentives to plant the crop.

The total Canadian area seeded to **barley** decreased by 2% but Prairie barley plantings were down less than 1% to 11.7 million acres. Canadian **oat** plantings were down 5% to 5.6 million acres. **Durum wheat** area remained virtually unchanged while **flaxseed** seedings increased by 6% from 2002.

Dry pea plantings went up slightly to 3.2 million acres, just shy of the record set in 2001. The pea plant, part of the legume family, can reduce the application of expensive nitrogen fertilizers. Peas are mainly used as livestock feed. Like other exported crops, the price outlook for peas has declined due to the stronger exchange rate.

Canadian grain **corn** plantings, at 3.1 million acres, are down 3% from last year's record. **Soybean** area increased 4% to 2.6 million acres, equal to the five-year average. Since these two crops are mainly consumed domestically, they have benefited from the stronger Canadian dollar.

Generally adequate-to-good spring moisture conditions prevailed across Western Canada but cool, wet weather delayed planting in Alberta and Saskatchewan. Planting of spring crops was completed about a week behind normal in these two provinces, although heat brought most crops to a normal development by the third week of June. However, an area from central Saskatchewan to northern Alberta had limited moisture reserves and needed sustained rainfall.

In Ontario and Quebec, spring crops lagged the normal development due to wet and unseasonably cool weather. As a result, corn plantings were lower by about 100,000 acres, with much of this acreage switched to soybeans. Winter wheat continued to develop along the lines of a record crop.

Prairie Production to Rebound

On June 12th the Canadian Wheat Board predicted that 2003 Prairie production of the traditional grains would rebound after devastating droughts reduced the harvest in the 2001 and 2002 growing seasons. Due mainly to improved moisture conditions over most of the Prairies, production of the six major western grains was forecast to reach 46.4 million metric tonnes, up 72% from 2002. Production of all western wheat varieties was projected to surge nearly two-thirds to 23.2 million tonnes, barley output was expected to more than double to 12.7 million tonnes, and canola production was forecast at 5.7 million tonnes, up 63% from 2002.

RAPPORT DE SITUATION – JUIN 2003

Superficie enssemencée au printemps au Canada

Les estimations provisoires de la superficie enssemencée établies par Statistique Canada d'après une enquête menée auprès des producteurs entre le 27 mai et le 5 juin montrent que les producteurs ont planté davantage de **canola**, mais moins de blé de printemps, d'orge et d'avoine. Selon les estimations, la superficie consacrée au canola était de 11,6 millions d'acres, soit 2 millions de plus que l'an dernier, et à peine un peu moins que la moyenne sur cinq ans de 11,7 millions d'acres. La superficie enssemencée en **blé de printemps**, soit 18,4 millions d'acres, était en baisse de 4 %, ou environ 750 000 acres, par rapport à l'an dernier, soit bien en-dessous de la moyenne sur cinq ans de 19,5 millions d'acres. Les récentes prévisions du prix du blé et un dollar plus fort ont réduit les incitatifs pour cette culture.

Le total de la superficie consacrée à l'**orge** a diminué de 2 % dans l'ensemble du Canada, mais de moins de 1 % dans les Prairies, pour se situer à 11,7 millions d'acres. La superficie enssemencée en **avoine** accusait une baisse de 5 %, pour atteindre 5,6 millions d'acres. La superficie consacrée au **blé dur** est demeurée pratiquement inchangée, tandis que la superficie enssemencée en **graines de lin** a augmenté de 6 % par rapport à 2002.

Les plantations de **pois secs** ont augmenté légèrement pour atteindre 3,2 millions d'acres, soit un peu moins que le record établi en 2001. Le pois, qui fait partie de la famille des légumineuses, peut nécessiter moins d'engrais azoté coûteux. Cette culture est utilisée principalement comme provende au Canada ou encore elle peut être exportée. Comme pour d'autres cultures exportées, les prix prévus pour le pois ont diminué en raison du raffermissement du taux de change.

La superficie consacrée au **maïs**, à 3,1 millions d'acres, est en baisse de 3 % par rapport au record de l'an dernier. La superficie plantée en **soya** a augmenté de 4 % pour atteindre 2,6 millions d'acres, soit l'équivalent de la moyenne sur cinq ans. Comme les récoltes de maïs et de soya sont consommées principalement au Canada, elles ont profité du raffermissement de la devise canadienne.

En général, les taux d'humidité ont été adéquats ou bons dans tout l'Ouest du Canada, mais un temps frais et pluvieux a retardé l'ensemencement en Alberta et en Saskatchewan. Les plantations des récoltes du printemps accusaient un retard d'environ une semaine par rapport à la normale dans ces deux provinces, mais en raison de la chaleur, la plupart des récoltes avaient rattrapé ce retard dès la troisième semaine de juin. Cependant, dans une région allant du centre de la Saskatchewan jusqu'au nord de l'Alberta, les réserves d'humidité étaient limitées et des pluies substantielles auraient été nécessaires.

En Ontario et au Québec, les récoltes du printemps accusaient du retard en raison d'un temps pluvieux et anormalement frais. Par conséquent, la superficie enssemencée en maïs était en baisse d'environ 100 000 acres, dont une bonne partie a été consacrée plutôt au soya. Les récoltes de blé d'hiver semblaient vouloir afficher de nouveaux records.

Une remontée prévue dans les Prairies

Le 12 juin, la Commission canadienne du blé a prédit que pour 2003, la production des céréales traditionnelles dans les Prairies connaîtrait une remontée, après les sécheresses qui avaient dévasté les récoltes de 2001 et de 2002. Selon les prévisions, la production des six principales céréales dans l'Ouest devrait atteindre 46,4 millions de tonnes métriques, soit 72 % de plus qu'en 2002, ce qui s'explique surtout par l'amélioration des conditions d'humidité dans la plus grande partie des Prairies. La production de toutes les variétés de blé de l'Ouest devrait augmenter de près des deux tiers, pour atteindre 23,2 millions de tonnes; la production d'orge devrait plus que doubler pour se chiffrer à 12,7 millions de tonnes et la production de canola, atteindre 5,7 millions de tonnes, en hausse de 63 % par rapport à 2002.

BSE Update

The massive investigation prompted by the single case of bovine spongiform encephalopathy was essentially complete in late June with all tests coming back negative. Diagnostic tests were conducted on some 2000 cattle since May 20 and the results continued to indicate that there was no scientific evidence for continuing the international ban on imports of Canadian beef. Moreover, an international team of experts concluded that Canadian authorities had conducted an exemplary investigation that was exhaustive and used the latest methods.

It was still uncertain at month's end when the trade ban would be lifted. Domestic and trade issues in importing countries complicated the situation. For example, in the United States, interests ranging from cattle organizations to consumer and environmental groups pressed for an indefinite suspension. Then, Japan a major importer of US beef, threatened to close its borders unless the US adopted 'country of origin' labeling. The United States Department of Agriculture announced that it had no immediate plans to lift the ban.

In view of the lack of early resolution, the federal and provincial governments announced a national program of temporary assistance to help the cattle and beef industry while the borders are closed or until the roughly 900,000 cattle on feed as of May 20 have been slaughtered.

US Crop Conditions

The United States Department of Agriculture further increased its forecast for US **winter wheat** production in 2003 to 1.63 billion bushels, up 4% from May and 42% from 2002. Average yield, based on June 1 conditions, was projected at 44.6 bushels an acre, up 1.7 bushels from May. By June 22, 25% of the crop had been harvested compared with 33% a year earlier, 98% had reached the heading stage, with 53% rated in good/excellent condition.

As of June 22, the US corn and soybean crops were in relatively good shape. The USDA rated **corn** conditions as 73% good/excellent, up from 71% a week earlier and 62% at the same time in 2002. Ninety-four per cent of the **soybean** crop was planted. Soybean conditions were rated 70% good/excellent, up from 68% a week earlier and 62% in 2002.

Port of Churchill, Manitoba

The Louis Dreyfus Group has entered into an agreement with Omnitrac, the Denver-based owners of the Port of Churchill, to manage the port. Movement of grain through the port, which operates only in the brief July-November shipping period, will not focus exclusively on grain originating from Dreyfus elevators. It is expected that the Group's international grain marketing network will both enhance the port's efficiency and facilitate the port diversifying into non-Board grains.

Prices

The sharp appreciation of the Canadian dollar adversely affected grain exports. From an all-time low of US 61.8 cents in January 2002, the loonie recently climbed to US 75 cents. This appreciation was driven mainly by an expansionary US economic policy that resulted in lowering the value of the US

Le point sur l'EBS

L'enquête massive déclenchée à la suite de la découverte d'un cas unique d'encéphalopathie bovine spongiforme était essentiellement terminée à la fin de juin, et les résultats de tous les tests ont été négatifs. Des tests de diagnostic ont été menés sur quelque 2 000 bêtes depuis le 20 mai et selon les résultats, il n'y a toujours aucune preuve scientifique justifiant le maintien de l'embargo imposé par les importateurs de bœuf canadien. De plus, une équipe internationale d'experts a conclu que les autorités canadiennes avaient mené une enquête exemplaire qui s'était révélée exhaustive et qui avait eu recours aux méthodes les plus modernes.

On ne savait pas encore à la fin du mois quand l'embargo serait levé. Des enjeux se rapportant à la situation intérieure et au commerce dans les pays importateurs ont compliqué les choses. Par exemple, aux États-Unis, des groupes d'intérêt allant des regroupements de producteurs jusqu'aux consommateurs en passant par les groupes environnementaux ont exercé des pressions en faveur d'une suspension indéfinie. Ensuite, le Japon, qui est un important importateur de bœuf américain, a menacé de fermer ses frontières à moins que les États-Unis n'adoptent la pratique de l'étiquetage du « pays d'origine ». Le Département de l'agriculture des États-Unis a annoncé qu'il ne se proposait pas de lever l'embargo dans un avenir immédiat.

Comme le problème ne semble pas vouloir se régler rapidement, les autorités fédérales et provinciales ont annoncé un programme national d'aide temporaire à l'intention de l'industrie de l'élevage et de l'industrie bovine, tant que les frontières demeureront fermées ou jusqu'à ce que les quelque 900 000 bovins d'engraissement recensés au 20 mai aient été abattus.

Conditions de croissance aux États-Unis

Le Département de l'agriculture des États-Unis a relevé à nouveau ses prévisions relatives à la production de **blé d'hiver**, qui devrait atteindre 1,63 milliard de boisseaux en 2003, en hausse de 4 % par rapport à mai et de 42 % par rapport à 2002. Selon les projections, le rendement moyen, d'après l'état des récoltes au 1^{er} juin, atteindrait 44,6 boisseaux l'acre, en hausse de 1,7 boisseau par rapport à mai. Au 22 juin, 25 % de la superficie ensemencée avait été récoltée, par rapport à 33 % l'année précédente, et 98 % des cultures avaient atteint l'étape de l'épaison, dont 53 % étaient en bon/excellent état.

Au 22 juin, les récoltes de maïs et de soya aux États-Unis étaient dans un état relativement bon. Selon le Département de l'agriculture, 73 % du **maïs** étaient en bon/excellent état, par rapport à 71 % la semaine précédente et à 62 % à la même époque en 2002. Par ailleurs, 94 % des récoltes de **soya** avaient été plantées et leur état allait de bon à excellent dans 70 % des cas, par rapport à 68 % la semaine précédente et à 62 % en 2002.

Port de Churchill, Manitoba

Le Louis Dreyfus Group a conclu une entente de gestion du port de Churchill avec Omnitrac, entreprise de Denver qui est propriétaire du port. Le transport des céréales qui transitent par ce port, qui n'est exploité que pendant la brève période de juillet à novembre, ne se concentrera pas exclusivement sur les céréales en provenance des élévateurs de Dreyfus. On s'attend à ce que le réseau de commercialisation internationale des céréales du Louis Dreyfus Group contribue à la fois à rehausser l'efficacité des opérations du port et à faciliter sa diversification vers les céréales « hors-Commission ».

Prix

La brusque appréciation du dollar canadien a eu une influence négative sur les exportations de céréales. La devise canadienne, qui avait atteint un creux record de 61,8 cents US en janvier 2002, a récemment grimpé à 75 cents US. Cette appréciation s'explique surtout par la politique économique expansionniste des États-Unis, qui s'est traduite par une dévaluation de la monnaie américaine. La

currency. The Canadian policy response would normally be to lower interest rates, thereby reducing demand for our dollar.

Chicago corn futures' prices were buoyed by the mid-month USDA report that lowered world ending stocks but good growing conditions later weighed on prices. Despite tight soybean supplies, soybean futures prices showed some volatility due to a bearish mid-month report, mediocre exports and positive weather reports.

Winnipeg canola futures' prices rallied in the first half of the month despite appreciation in the Canadian dollar and good growing conditions in most of the Prairies. Heavier farm deliveries detracted from the rally during the rest of the month. Canola prices were supported by tight projected world stocks at the end of the current crop year, and by smaller crop prospects in competing origins. Canadian prices were internationally competitive. Barley futures prices were supported by the backlog of feeder cattle caused by the BSE export ban and accompanying uncertainty about when the borders will be re-opened.

The CWB's June price forecasts for the 2003-04 crop year were generally down from the May outlook while feed wheat and feed barley values were unchanged. The top three grades of red spring wheat were down from \$5 to \$8 a tonne, with red winter up slightly, but other wheat classes down from \$1 to \$8 a tonne. The values of the top two grades of durum were down from \$8 to \$12 a tonne while the lower grades were unchanged to up slightly. Malting barley values were down by \$7 a tonne.

Wheat prices are expected to be pressured by a sharp production increase in major export supplying countries. Production in the United States is set to expand and, despite some dryness concerns in Canada and Australia, output will also likely rebound from last year's drought levels. However, wheat supplies in a number of minor exporting countries continue to tighten as unfavourable weather lowers yield and harvested area expectations. Parts of Eastern Europe and the Former Soviet Union (FSU) are on the verge of becoming net importers, a drastic change from 2002-03 when they were net exporters of over 23 million tonnes of wheat. With respect to durum values, North Africa is in the midst of harvesting a bumper crop. Large durum crops are also expected in Turkey, Syria and Australia. The outlook for global feed barley demand remains steady, with crops in North America and the European Union in good shape while those in Eastern Europe and the FSU continue to shrink. Malting barley prices were expected to be pressured by barley crops in North America and the European Union that were in good condition.

réponse stratégique du Canada serait normalement de réduire les taux d'intérêt, pour ralentir la demande de devise canadienne.

Les prix à terme du maïs à Chicago ont été soutenus par le rapport publié au milieu du mois par le Département de l'agriculture des États-Unis, qui prévoyait une diminution des stocks en fin d'année à l'échelle mondiale, mais de bonnes conditions de croissance ultérieures ont influencé les prix. En dépit des approvisionnements serrés de soya, les prix à terme de cette céréale ont affiché une certaine instabilité en raison des prévisions à la baisse du milieu du mois, d'exportations médiocres et de conditions météorologiques favorables.

Les prix à terme du canola à Winnipeg ont remonté pendant la première moitié du mois, en dépit de l'appréciation de la devise canadienne et de bonnes conditions de croissance dans la plupart des Prairies. Toutefois, la hausse des livraisons des producteurs a exercé une influence à la baisse pendant le reste du mois. Les prix du canola ont été soutenus par les projections qui prévoyaient des approvisionnements serrés à l'échelle mondiale à la fin de la campagne agricole en cours et des récoltes moins abondantes chez divers concurrents. Les prix canadiens ont soutenu la concurrence internationale. Les prix à terme de l'orge ont été soutenus par les accumulations de bovins d'engraissement attribuables à l'embargo décrété à cause de l'EBS et à l'incertitude qui s'est ensuivie au sujet du moment où les frontières seraient rouvertes.

Les prévisions des prix de juin de la CCB pour la campagne agricole 2003-2004 étaient généralement en baisse par rapport aux prévisions de mai, tandis que les valeurs du blé fourrager et de l'orge fourragère sont demeurées inchangées. Les trois premières qualités de blé roux de printemps étaient en baisse d'entre 5 \$ et 8 \$ la tonne et le blé roux d'hiver était légèrement en hausse, mais les autres catégories avaient reculé d'entre 1 \$ et 8 \$ la tonne. Les valeurs des deux premières qualités de blé dur étaient aussi en baisse d'entre 8 \$ et 12 \$ la tonne et celles des qualités inférieures sont demeurées inchangées ou étaient légèrement en hausse. Les valeurs de l'orge brassicole avaient diminué de 7 \$ la tonne.

On s'attend à ce que les prix du blé subissent des pressions attribuables à une hausse marquée de la production dans les grands pays exportateurs. La production aux États-Unis est censée s'accroître et en dépit d'une certaine sécheresse au Canada et en Australie, la production se rétablira là aussi vraisemblablement par rapport aux niveaux de sécheresse de l'an dernier. Cependant, les approvisionnements de blé dans un certain nombre de petits pays exportateurs continuent d'être serrés, car des conditions climatiques défavorables ont réduit les rendements, ce qui a eu une influence à la baisse sur les prévisions des superficies récoltées. Certaines régions de l'Europe de l'Est et de l'ancienne Union soviétique sont sur le point de devenir des importateurs nets, un revirement de situation par rapport à 2002-2003, lorsque qu'ils affichaient des exportations nettes de plus de 23 millions de tonnes de blé. En ce qui concerne les valeurs du blé dur, l'Afrique du Nord est en train de connaître une récolte exceptionnelle. On prévoit également d'importantes récoltes de blé dur en Turquie, en Syrie et en Australie. Les perspectives de la demande mondiale d'orge fourragère demeurent inchangées, les récoltes en Amérique du Nord et dans l'Union européenne étant en bon état, tandis que celles de l'Europe de l'Est et de l'ex-Union soviétique continuent de diminuer. Les prix de l'orge brassicole devraient subir l'influence à la baisse des récoltes d'orge qui étaient en bon état en Amérique du Nord et dans l'Union européenne.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.10	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00
	1003.00.90		2306.49.00
Corn - Maïs	1005.10.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1005.10.90		1204.00.20
	1005.90.00		1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00
	1004.00.90		1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1002.00.90	Soybeans - Soya	1201.00.10
Wheat - Blé	1001.90.10		1201.00.10
	1001.90.21		1201.00.90
	1001.90.23	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.29		1507.90.00
	1001.90.30		
	1001.90.40	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.90.50		
1001.90.90	Beans - Fèves	0713.31.00	
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10		0713.32.00
	1001.10.90		0713.33.10
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00		0713.33.21
	1107.20.00		0713.33.22
			0713.39.90
			0713.39.10
			0713.39.20
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00		0713.39.30
Rolled oats - Flocons d'avoine			0713.39.90
	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10		0713.50.90
	1101.00.30		
	1101.00.90	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.20	Peas - Pois	0713.10.10
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc			0713.10.20
	2302.30.10		0713.10.90
Canola	1205.10.10	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00
	1205.10.20		
	1205.10.90	Lentils - Lentilles	0713.40.10
	1205.90.10		0713.40.90
	1205.90.20		
	1205.90.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
	1514.19.00		
	1514.91.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
	1514.91.20		1206.00.20
	1514.99.10		1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes**Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé**

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003.00.11.00 1003.00.12.00 1003.00.91.10 1003.00.91.90 1003.00.92.10 1003.00.92.90	Beans - concluded	0713.33.91.10 0713.33.91.90 0713.33.99.10 0713.33.99.90 0713.39.10.00 0713.39.90.10 0713.39.90.90
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.50.10.00 0713.50.90.00
Corn - Maïs	0712.90.10.30 1005.10.00.10 1005.10.00.90 1005.90.00.11 1005.90.00.12 1005.90.00.13 1005.90.00.14 1005.90.00.19	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00
		Peas - Pois	0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90
Soybeans - Soya	1201.00.00.10 1201.00.00.20 1201.00.00.90	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.00
		Lentils - Lentilles	0713.40.00.10 0713.40.00.90
Canola	1205.00.00.10 1205.00.00.20 1205.00.00.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10 1008.10.00.90
		Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10 1008.30.00.20
Beans - Fèves	0713.31.10.00 0713.31.90.00 0713.32.00.00 0713.33.10.10 0713.33.10.90	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90

Text Table II.**Classes of Canadian Grains****Tableau Explicatif II.****Classes des grains canadiens**

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
CPS Canada Prairie Spring Red and White	Blé de printemps Canada Prairie roux and blanc
CWRW Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
CWES Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest canadien
CWSWS Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Feed Canada Western Feed	Blé fourrager blé fourrager de l'Ouest canadien
Red Spring – grades combined	blé roux – grades combinés
CWAD .....Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
CE .....Canada Eastern	Est canadien
CW .....Canada Western	Ouest canadien
Oats-other Combined and sample grades	Avoine, autres grades combinés et grades d'échantillon
Select Barley Select, Special Bin, and Sample Select	Orge sélectionnée extra, en cellule spéciale, échantillon extra
Feed Barley Canada Western and Canada Eastern	Orge fourragère de l'Ouest canadien et de l'Est canadien
CE Yellow Canada Eastern Yellow Corn	CE Jaune Maïs jaune de l'Est canadien

SOURCE: Canadian Grain Commission.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1996-97 2000-01	Total		August - May	
		Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	11,115	10,855	10,585	10,585	8,613
	'000 ac	27,467	26,824	26,158	26,158	21,285
Yield - Rendement	kg/ha	2,360	2,440	1,940	1,940	1,820
	bu./ac - bo./ac	35.2	36.3	28.9	28.9	27.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,247	1,257	2,675	2,675	1,410
In commercial positions - En positions commerciales		6,134	6,442	6,991	6,991	5,139
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,381	7,699	9,666	9,666	6,549
Production		26,325	26,536	20,568	20,568	15,690
Imports - Importations		65	60	97	96	176
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		33,771	34,295	30,331	30,329	22,415
Grain exports - Exportations de céréales		17,689	16,864	15,933	13,817	7,105
Product exports - Exportations de produits des céréales		213	244	272	228	248
Exports - Total - Exportations		17,901	17,108	16,205	14,044	7,354
Human food - Aliments pour humains		2,763	2,882	2,926	..	..
Industrial use - Usage industriel		94	133	115	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,049	1,045	1,019	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		13	6	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,983	3,455	3,512	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,902	7,521	7,576	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,967	9,666	6,549	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		33,771	34,295	30,331	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,316	2,622	2,036	2,036	2,185
	'000 ac	5,723	6,480	5,030	6,480	5,400
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,180	1,470	1,470	1,700
	bu./ac - bo./ac	32.5	32.4	21.8	32.4	25.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		257	220	1,190	1,190	520
In commercial positions - En positions commerciales		1,332	1,555	1,683	1,683	1,025
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,589	1,775	2,873	2,873	1,545
Production		5,014	5,709	2,987	2,987	3,714
Imports - Importations		4	10	12	12	5
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,608	7,494	5,872	5,872	5,264
Grain exports - Exportations de céréales		3,814	3,445	3,583	2,987	2,320
Product exports - Exportations de produits des céréales		33	42	45	37	38
Exports - Total - Exportations		3,847	3,487	3,627	3,025	2,358
Human food - Aliments pour humains		248	255	249	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		225	207	237	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		519	673	213	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		992	1,134	699	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,769	2,873	1,545	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,608	7,494	5,872	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,749 26,561	10,464 25,857	10,232 25,285	10,232 25,285	8,233 20,343
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,320 34.5	2,370 35.2	1,870 27.7	1,870 27.7	1,710 25.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,235	1,230	2,640	2,640	1,390
Production		24,913	24,802	19,084	19,084	14,061
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		26,148	26,032	21,724	21,724	15,451
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		21,181	20,041	17,538	14,413	9,428
Seed requirements - Besoins en semence		1,007	1,003	975	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,399	2,348	1,820	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,562	2,640	1,390	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		26,148	26,032	21,724	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,316 5,723	2,622 4,370	2,036 6,480	2,036 6,480	2,185 5,030
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,180 32.4	1,470 21.8	1,470 21.8	1,700 25.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		257	220	1,190	1,190	520
Production		5,014	5,709	2,987	2,987	3,714
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,271	5,929	4,177	4,177	4,234
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,207	4,053	3,248	2,345	2,483
Seed requirements - Besoins en semence		225	207	237	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		391	479	171	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		448	1,190	520	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,271	5,929	4,177	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01r	2001-02	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,156	2,256	2,237	1,889	1,861	186
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Durum Wheat - Blé dur	268	296	293	241	274	24
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	353	438	468	394	435	44
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,968	3,087	3,143	2,630	2,713	270
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	346	264	305	260	254	25
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,211	1,365	1,357	1,145	1,130	115
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	X	X	X	X	X	X
Whole Wheat and Graham flour - Farine de blé entier et de graham	101	130	126	104	110	11
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	291	324	315	280	282	29
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	206	223	225	187	212	18
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	X	X	X	X	X	X
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,238	2,373	2,402	2,034	2,056	204
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	737	742	798	664	692	69
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	60	18	21	16	6	1

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - May			May	
			Août - mai			2003p	
	1999-00	2000-01	2001-02	2000-01r	2001-02r	2002-03p	Mai 2003p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,781	3,697	3,235	2,798	2,635	2,432	193
Durum wheat - Blé dur	33	75	55	45	31	24	1
Wheat - Total - Blé	2,814	3,772	3,290	2,843	2,667	2,456	195
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,569	7,133	5,896	5,696	4,815	4,876	276
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	8,706	6,955	6,402	5,406	5,457	2,499	224
Durum wheat - Blé dur	3,104	3,274	2,717	2,372	1,961	1,769	123
Wheat - Total - Blé	11,810	10,230	9,119	7,778	7,418	4,268	347
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,754	17,959	14,041	14,434	11,582	7,291	565
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	6,652	5,335	4,653	4,312	3,976	2,014	182
Durum wheat - Blé dur	862	704	477	545	353	690	82
Wheat - Total - Blé	7,514	6,039	5,129	4,856	4,329	2,704	264
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	12,367	10,452	8,185	8,710	6,885	4,243	362
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	18,225	16,065	14,364	12,575	12,136	7,000	602
Durum wheat - Blé dur	3,999	4,053	3,248	2,961	2,345	2,483	207
Wheat - Total - Blé	22,224	20,118	17,612	15,536	14,481	9,483	809
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,897	35,718	28,329	28,984	23,456	16,602	1,214
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	18,730	16,751	14,672	13,137	12,386	7,271	615
Durum wheat - Blé dur	3,999	4,053	3,248	2,961	2,345	2,483	207
Wheat - Total - Blé	22,729	20,804	17,921	16,099	14,731	9,755	822
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	37,447	36,451	28,721	29,590	23,785	16,954	1,233

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	342.8	317.5	345.7	289.7	259.7	28.0
Italy - Italie	238.0	160.7	218.0	161.5	133.3	24.4
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	872.1	849.5	934.4	797.3	630.3	86.9
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	25.4	0	0	0	7.0	0
Emirates UA - Emirats AU	200.4	153.7	254.9	205.3	63.3	0
Iran	1,943.2	1,531.7	812.7	812.7	68.8	68.8
Iraq - Irak	114.4	309.9	0	0	0	0
Sudan - Soudan	72.1	155.8	196	195.8	95.2	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,569.1	2,379.1	1,500.7	1,451.0	258.3	85.4
Ghana	110.4	140.7	200.0	152.0	106.7	13.5
Morocco - Maroc	116.2	223.3	123.9	123.9	37.2	17.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	905.5	949.3	947.5	823.2	298.1	70.5
Bangladesh	168.8	175.1	158.0	153.0	70.5	15.1
Indonesia - Indonésie	952.4	823.2	492.3	438.1	194.4	48.5
Japan - Japon	1,339.3	1,406.0	1,171.7	1,005.1	858.0	70.0
Malaysia	278.0	241.3	175.5	138.1	102.0	6.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	781.8	16.5	767.1	685.4	120.6	0
Philippines	448.1	724.4	709.6	597.8	180.9	20.6
Thailand - Thaïlande	137.6	158.9	194.3	168.4	93.8	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,821.7	4,018.2	4,019.3	3,514.9	1,771.4	184.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	62.7	38.0	45.5	45.5	29.1	15.4
Colombia - Colombie	486.0	557.2	529.1	481.8	192.2	9.8
Ecuador - Equateur	183.5	204.8	224.7	193.2	125.3	29.4
Peru - Pérou	308.0	379.8	288.2	257.5	69.6	26.8
Venezuela	424.7	472.9	544.8	458.9	92.0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,950.3	1,818.2	1,666.5	1,424.5	593.1	124.8
Mexico - Mexique	786.3	1,158.3	871.0	724.4	548.1	35.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,323.4	1,935.8	1,596.2	1,372.4	665.2	58.9
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,343.8	1,431.2	1,640.2	1,400.6	532.7	33.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	13,874.3	13,419.2	12,350.6	10,829.4	4,785.2	659.9
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	106.7	31.7	49.3	49.3	66.7	0.2
Italy - Italie	225.3	56.4	344.3	344.3	161.4	42.1
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	401.1	133.7	442.4	442.4	248.1	42.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	33.5	25.7	33.0	21.0	0	0
Iran	151.3	119.4	70.4	70.4	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	268.4	127.9	164.8	117.7	0	0
Algeria - Algérie	1,489.8	1,345.6	800.2	585.2	642.5	175.1
Morocco - Maroc	395.6	627.2	479.6	458.6	284.6	6.3
Tunisia - Tunisie	24.1	0	355.3	318.6	409.5	76.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,909.5	1,972.8	1,635.1	1,362.4	1,336.6	257.7
Japan - Japon	194.8	184.9	190.2	155.7	164.3	14.4
Asia(1) - Total - Asie(1)	206.4	198.0	200.2	165.8	169.3	14.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
Venezuela	283.0	313.2	287.0	240.6	184.1	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	539.5	580.6	484.5	388.7	319.2	20.9
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	33.4	37.7	52.4	52.4	46.2	8.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	422.5	368.0	570.3	436.8	200.6	0.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,814.3	3,444.5	3,582.8	2,987.2	2,320.1	343.7
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,688.6	16,863.7	15,933.4	13,816.6	7,105.3	1,003.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.8	1.0	1.5	1.4	1.4	0.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.3	0	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.5	0.3	0.5	0.4	0.3	0.1
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.5	0.7	0.6	0.5	0.5	0.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1.8	0.1	0.3	0.3	0.1	0
Japan - Japon	6.6	9.1	8.8	6.9	9.9	0.7
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.5	1.3	1.4	1.1	1.4	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	15.5	19.2	29.2	25.1	19.7	1.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0	0	0	0.2	0.1
Bahamas - Iles Bahamas	3.7	4.2	4.2	3.5	3.5	0.4
Barbados - Barbade	0	0	0.2	0.1	0.1	0
Cuba	1.9	0	0	0.1	0.1	0
Jamaica - Jamaïque	1.2	0.3	1	0.6	0.1	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	1.4	1.1	0	0.1	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	11.5	8.5	7.4	5.9	6.6	0.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	180.2	215.0	233.1	194.4	219.9	20.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	212.6	244.5	272.1	227.7	248.3	22.9
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	342.9	317.7	347.4	291.4	259.7	28.0
Italy - Italie	463.4	217.1	562.3	505.8	294.7	66.5
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,275.0	984.2	1378.3	1241.2	879.8	129.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	59.3	25.7	33.3	21.0	7	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,839.0	2,507.7	1,666.0	1,569.2	258.3	0
Algeria - Algérie	1,598.8	1,345.7	800.2	585.2	642.5	175.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2,816.8	2,922.3	2,582.9	2,186.0	1,634.8	328.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	783.3	17.8	768.5	686.5	121.9	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,043.6	4,235.4	4,248.7	3,705.8	1,960.4	199.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	62.8	38.0	45.5	45.5	29.1	0
Brazil - Brésil	362.9	101.2	38.1	0	83.6	36.4
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,489.9	2,398.8	2,151.0	1,813.2	912.3	145.8
Cuba	80.3	130.7	46.7	46.7	16.6	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,368.3	1,982.0	1,656.0	1,430.8	718.1	67.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,946.5	2,014.2	2,443.7	2,031.7	953.2	54.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,901.2	17,108.2	16,205.5	14,044.2	7,353.6	1,026.4

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May		
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p	
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,494	1,305	1,238	1,238	1,298
	'000 ac	3,692	3,225	3,060	3,060	3,208
Yield - Rendement	kg/ha	2,520	2,610	2,170	2,170	2,120
	bu./ac - bo./ac	66.2	68.4	57.0	57.0	55.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		712	965	750	750	305
In commercial positions - En positions commerciales		143	157	104	104	58
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		855	1,122	854	854	363
Production		3,767	3,403	2,691	2,691	2,749
Imports - Importations		6	8	53	52	18
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,628	4,533	3,598	3,597	3,130
Grain exports(2) - Exportations de céréales(2)		1,321	1,461	1,049	1,000	755
Product exports - Exportations de produits des céréales		240	299	360	301	300
Exports - Total - Exportations		1,562	1,760	1,409	1,302	1,055
Human food - Aliments pour humains		179	88	147	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		158	158	199	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		13	6	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,772	1,667	1,479	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,122	1,920	1,826	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		944	854	363	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,628	4,533	3,598	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,476	4,468	4,150	4,150	3,267
	'000 ac	11,060	11,041	10,254	10,254	8,073
Yield - Rendement	kg/ha	3,060	2,960	2,610	2,610	2,230
	bu./ac - bo./ac	56.7	55.0	48.6	48.6	41.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,709	2,089	1,787	1,787	1,305
In commercial positions - En positions commerciales		830	749	729	729	593
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,539	2,838	2,516	2,516	1,898
Production		13,633	13,229	10,846	10,846	7,283
Imports - Importations		36	40	112	91	225
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		16,208	16,106	13,473	13,453	9,406
Grain exports - Exportations de céréales		2,236	1,941	1,105	926	301
Product exports - Exportations de produits des céréales		637	700	678	558	527
Exports - Total - Exportations		2,873	2,641	1,783	1,484	827
Human food - Aliments pour humains		9	8	8	..	..
Industrial use - Usage industriel		345	350	299	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		411	406	444	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		7	6	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		10,039	10,179	9,036	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,642	10,949	9,792	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,694	2,516	1,898	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		16,208	16,106	13,473	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Total(1)			September - May	
	1999-00	2000-01	2001-02	2001-02	2002-03
Corn - Maïs					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,118	1,149	1,107	1,268
	'000 ac	2,764	2,839	2,734	3,132
Yield - Rendement	kg/ha	8,190	6,050	7,580	7,150
	bu./ac - bo./ac	127.5	127.0	100.1	105.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec		225	425	225	300
Ontario		420	800	475	500
Other Provinces - Autres provinces		0	0	0	0
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		645	1,225	700	800
Commercial positions - Positions commerciales		240	327	180	256
Beginning stocks - Total - Stocks d'ouverture		885	1,552	880	1,056
Production:					
Québec		3,025	2,040	2,985	3,170
Ontario		5,868	4,610	5,131	5,487
Other Provinces - Autres provinces		269	303	273	409
Production - Canada - Total		9,161	6,954	8,389	9,065
Imports:					
Québec		185	652	328	186
Ontario		461	1,773	1,420	861
Other Provinces - Autres provinces		377	447	2,096	1,955
Imports(2) - Total - Importations(2)		1,023	2,872	3,844	3,002
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		11,069	11,378	13,113	13,124
Grain exports - Exportations de céréales		376	115	193	264
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		2,020	2,145	2,285	..
Seed requirements - Besoins en semence		32	35	35	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,089	8,204	9,544	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,141	10,383	11,864	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,225	700	800	..
Commercial positions - Positions commerciales		327	180	256	..
Ending stocks - Stocks totaux à la fermeture		1,552	880	1,056	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		11,069	11,378	13,113	..

(1) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

(2) Includes seed. - Comprend la semence.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Selected Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires sélectionnées dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May	
		2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,259	1,163	1,093	1,113
	'000 ac	3,111	2,875	2,700	2,750
Yield - Rendement	kg/ha	2,420	2,620	2,110	2,040
	bu./ac - bo./ac	63.6	68.8	55.3	53.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		671	900	700	270
Production		3,400	3,051	2,301	2,275
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,071	3,951	3,001	2,545
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,918	2,046	1,660	1,334
Seed requirements - Besoins en semence		140	140	177	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,259	1,065	894	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		754	700	270	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,071	3,951	3,001	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,989	4,144	3,784	2,873
	'000 ac	9,856	10,240	9,350	7,100
Yield - Rendement	kg/ha	2,880	2,940	2,550	2,110
	bu./ac - bo./ac	54.0	54.7	47.3	39.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,579	1,930	1,650	1,150
Production		12,574	12,193	9,637	6,064
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		14,153	14,123	11,287	7,214
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,348	5,358	3,732	1,873
Seed requirements - Besoins en semence		374	365	400	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,686	6,749	6,005	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,746	1,650	1,150	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		14,153	14,123	11,287	..

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - May Août - mai			May 2003p	
	1999-00	2000-01	2001-02	2000-01	2001-02r	2002-03p	Mai 2003p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	716	790	640	715	602	737	13
Barley - Orge	410	792	692	609	547	378	15
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,126	1,583	1,332	1,324	1,149	1,114	28
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,569	7,133	5,896	5,696	4,815	4,876	276
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	943	994	798	921	751	460	21
Barley - Orge	2,541	2,866	1,928	2,361	1,636	952	51
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,485	3,860	2,726	3,281	2,387	1,411	72
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,754	17,959	14,041	14,434	11,582	7,291	565
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	251	261	222	227	193	138	4
Barley - Orge	2,026	1,700	1,111	1,431	903	544	36
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,277	1,961	1,333	1,658	1,097	682	40
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	12,367	10,452	8,185	8,710	6,885	4,243	362
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,934	2,058	1,690	1,873	1,573	1,360	39
Barley - Orge	5,016	5,393	3,782	4,430	3,127	1,919	105
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,949	7,450	5,472	6,303	4,700	3,280	144
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,897	35,718	28,329	28,984	23,456	16,602	1,214
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,962	2,066	1,701	1,880	1,581	1,401	41
Barley - Orge	5,024	5,419	3,846	4,455	3,189	1,949	109
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,985	7,485	5,548	6,335	4,770	3,350	150
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	37,447	36,451	28,721	29,590	23,785	16,954	1,233

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats(3) - Avoine(3)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.6	1.1	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	30.0	22.3	17.2	16.7	7.3	3.0
Asia(1) - Total - Asie(1)	32.4	30.4	17.2	16.7	7.3	3.0
Colombia - Colombie	1.1	1.3	0.8	0.8	0.6	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5.4	1.3	0.8	0.8	0.6	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6.8	10.3	8.9	8.9	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,266.4	1,391.7	1,014.9	966.8	743.2	36.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,312.6	1,434.9	1,041.8	993.2	751.1	39.9
Barley - Orge						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	8.6	8.6	5.6	0.2	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4.0	0	0	0	0	0
Iran	124.5	110.3	0	0	0	0
Israel - Israël	33.8	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	482.7	293.3	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	616.2	418.1	9.4	0	0	0
South Africa - Afrique du Sud	26.4	26.4	72.0	47.8	61.1	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	35.0	55.4	94.5	70.3	61.1	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	468.4	552.2	398.7	362.7	44.6	0
Japan - Japon	330.5	263.7	55.4	49.3	31.9	3.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	817.0	815.9	464.2	422.0	76.5	3.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.3	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	30.1	11.4	52.5	41.4	0.1	0
Mexico - Mexique	50.4	33.9	8.4	4.3	1.8	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	50.4	33.9	11.2	4.4	1.8	0
North America - Total - Amérique du Nord	670.9	597.3	468.0	388.0	161.0	8.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,235.5	1,940.6	1,105.4	926.2	300.5	12.2

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fir

	Total(2)			September - May		May 2003
	1999-00	2000-01r	2001-02r	Septembre - mai		Mai 2003
				2001-02	2002-03	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs(3)(4)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.5	0.9	0.9	0.8	0.1	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	14.2	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	85.1	0.2	0.4	0.4	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0.0	0.2	0.8	0.1	15.0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	0.1	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1.1	0.1	0	0	0	0
Cuba	48.5	8.4	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	48.6	8.8	0.5	0.5	0.1	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	225.9	104.3	190.3	144.2	249.0	15.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	376.5	114.5	193.0	146.1	264.3	15.0
	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle(5)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0.4	0.4	0.2	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	0	0	0.1	0
Japan - Japon	16.1	12.6	1.1	0.8	0.5	0
Korea, South - Corée du Sud	2.1	0	1.4	0.3	0.6	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	16.6	12.6	2.5	1.1	1.1	0
Australia - Australie	11.2	0	0	0	0.9	0.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	11.2	0	0	0	1.1	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	90.4	76.1	62.7	56.1	46.3	1.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	118.2	88.7	65.6	57.6	48.8	1.5

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1996-97 2000-01			August - May		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	Total		Août - mai		Mai 2003
		2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	131.9	164.0	197.6	165.2	164.5	15.1
Malt	477.1	524.6	506.7	416.9	393.5	42.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août

(3) Excludes seed - Semence exclus.

(4) Source: International Trade Division of Statistics Canada. - Division du commerce international de Statistique Canada

(5) Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May		
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p	
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	707	591	662	662	633
	'000 ac	1,748	1,460	1,635	1,635	1,565
Yield - Rendement	kg/ha	1,300	1,170	1,080	1,080	1,070
	bu./ac - bo./ac	20.6	18.7	17.2	17.2	17.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		93	240	140	140	80
In commercial positions - En positions commerciales		82	146	119	119	95
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		175	386	259	259	175
Production		935	693	715	715	679
Imports - Importations		4	11	24	24	25
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,114	1,090	998	998	879
Grain exports - Exportations de céréales		708	613	618	500	485
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		708	613	618	500	485
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		32	29	30	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	3	16	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		216	218	205	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		188	259	175	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,114	1,090	998	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,835	4,859	3,765	3,765	2,857
	'000 ac	11,926	12,007	9,303	9,303	7,060
Yield - Rendement	kg/ha	1,460	1,480	1,310	1,310	1,250
	bu./ac - bo./ac	25.9	26.5	23.3	23.3	22.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		550	1,455	600	600	590
In commercial positions - En positions commerciales		399	702	488	488	610
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		949	2,157	1,088	1,088	1,200
Production		7,021	7,205	4,926	4,926	3,577
Imports - Importations		150	224	226	201	213
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,120	9,587	6,241	6,216	4,990
Grain exports - Exportations de céréales		3,657	4,859	2,524	2,172	1,940
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,657	4,859	2,524	2,172	1,940
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		3,002	3,013	2,293	1,979	1,806
Seed requirements - Besoins en semence		36	28	28	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		34	16	7	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		465	583	188	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,502	3,640	2,517	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		961	1,088	1,200	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,120	9,587	6,241	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fir

	Total(3)	September - May			
		Septembre - mai			
	1999-00	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	980	1,004	1,061	1,061	1,069
'000 ac	2,422	2,481	2,621	2,621	2,642
Yield - Rendement kg/ha	2,840	2,690	1,540	1,540	2,180
bu./ac - bo./ac	41.5	41.2	37.9	37.9	22.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	70	65	85	85	25
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	145	187	100	100	147
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	215	252	185	185	172
Production	2,781	2,703	1,635	1,635	2,335
Imports - Importations	455	431	982	862	496
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,451	3,386	2,802	2,683	3,003
Grain exports - Exportations de céréales	949	747	501	435	606
Product exports - Exportations de produits des céréales	0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations	949	747	501	435	606
Crushings - Total - Broyages	X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence	72	72	69	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,250	2,454	2,129	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	252	185	172	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,451	3,386	2,802	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average	Total		August - May		May
	1996-97			Août - mai		2003p
	2000-01	2000-01	2001-02	2001-02	2002-03	Mai
	Moyenne					2003p
	1996-97	2000-01	2001-02	2001-02	2002-03	Mai
	2000-01					2003p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	3,002	3,013	2,293	1,979	1,806	181
Oil produced - Huile produite	1,258	1,266	971	838	753	76
Meal produced - Tourteaux produits	1,864	1,870	1,427	1,232	1,129	113

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	707	591	662	662	633
	'000 ac	1,748	1,460	1,635	1,635	1,565
Yield - Rendement	kg/ha	1,300	1,170	1,080	1,080	1,070
	bu./ac - bo./ac	20.6	18.7	17.2	17.2	17.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		93	240	140	140	80
Production		935	693	715	715	679
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,028	933	855	855	759
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		769	628	642	502	455
Seed requirements - Besoins en semence		32	29	30	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		118	136	103	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		109	140	80	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,028	933	855	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,774	4,804	3,723	3,723	2,813
	'000 ac	11,796	11,870	9,200	9,200	6,950
Yield - Rendement	kg/ha	1,460	1,480	1,300	1,300	1,250
	bu./ac - bo./ac	25.8	26.4	23.3	23.3	22.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		548	1,450	600	600	590
Production		6,912	7,101	4,853	4,853	3,504
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,460	8,551	5,453	5,453	4,094
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,412	7,472	4,550	3,734	3,320
Seed requirements - Besoins en semence		35	27	28	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		437	452	286	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		576	600	590	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,460	8,551	5,453	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - May Août - mai			May 2003p	
	1999-00	2000-01	2001-02	2000-01	2001-02r	2002-03p	Mai 2003p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	211	194	200	158	156	147	4
Canola(2)	1,418	1,584	1,073	1,372	844	1,158	50
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,629	1,779	1,273	1,530	999	1,305	54
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,569	7,133	5,896	5,696	4,815	4,876	276
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	488	416	423	343	332	299	24
Canola(2)	2,972	3,453	1,773	3,033	1,445	1,313	122
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,459	3,870	2,196	3,375	1,777	1,612	146
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,754	17,959	14,041	14,434	11,582	7,291	565
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	28	17	19	14	15	8	0
Canola(2)	2,547	2,434	1,704	2,182	1,445	849	59
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,575	2,452	1,723	2,196	1,460	857	59
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	12,367	10,452	8,185	8,710	6,885	4,243	362
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	726	628	642	515	502	455	28
Canola(2)	6,997	7,521	4,602	6,631	3,774	3,385	233
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,723	8,149	5,245	7,145	4,276	3,840	261
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,897	35,718	28,329	28,984	23,456	16,602	1,214
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	726	628	642	515	502	455	28
Canola(2,5)	7,007	7,534	4,611	6,641	3,782	3,394	234
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,733	8,162	5,253	7,155	4,284	3,849	262
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	37,447	36,451	28,721	29,590	23,785	16,954	1,233

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03p	Mai 2003
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	320.9	382.9	418.8	337.0	375.1	15.2
Germany - Allemagne	38.0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	76.9	70.0	70.9	63.9	25.0	0
Spain - Espagne	0.1	0	14.3	14.3	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	431.0	452.9	504.0	415.2	400.1	15.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	12.1	18.4	0	0	0	0
Egypt - Egypte	18.6	25.3	1.4	0	13.1	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	18.7	25.3	1.4	0	13.1	0
Algeria - Algérie	0	0	4.2	4.2	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	4.2	4.2	0	0
Japan - Japon	68.0	53.9	51.3	42.8	19.4	2.2
Korea South - Corée du Sud	3.7	3.0	1.7	1.7	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	77.2	56.9	52.9	44.4	19.4	2.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.8	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.1	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	166.5	59.8	55.4	36.3	52.1	12.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	708.0	613.4	617.9	500.1	484.7	29.5
Canola						
Belgium - Belgique	2.6	0	2.1	2.1	1.2	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	36.6	0	2.1	2.1	1.2	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	14.3	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	13.2	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1120.0	1,889.6	213.7	213.7	0	0
Japan - Japon	1,810.7	1,874.6	1,589.3	1,279.3	1,351.4	184.0
Korea South - Corée du Sud	8.2	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,711.6	3,764.1	1,803.0	1,493.0	1,465.2	184.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	578.8	845.9	631.2	631.2	316.3	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	578.8	845.9	631.2	631.2	316.3	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	292.5	248.8	87.6	45.5	157.3	19.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,657.2	4,858.8	2,523.9	2,171.8	1,940.0	203.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fir

	Total(2)			September - May		May
				Septembre - mai		2003
	1999-00	2000-01r	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	5,186	31,171	33,546	25,221	12,179	2,130
Denmark - Danemark	47,444	97,313	16	16	13,000	0
France	19,025	1,764	28,758	17,698	33,657	59
Germany - Allemagne	43,410	798	29,377	29,245	329	20
Italy - Italie	2,068	11,849	8,663	8,558	29,527	0
Netherlands - Pays-Bas	36,456	4,819	3,125	2,184	33,146	488
Portugal	0	0	0	0	102	0
Spain - Espagne	18,335	177	157	157	40,006	20
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	171,962	154,559	103,685	83,122	186,175	2,717
Poland - Pologne	361	193	246	110	614	41
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	477	707	541	349	1,357	60
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	208,925	119,249	0	0	60,820	0
Israel - Israël	609	433	566	289	586	96
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	292	119	190	151	50	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	209,910	120,063	755	440	61,476	96
Algeria - Algérie	0	14,724	16,498	16,498	0	0
Mauritius - Maurice	41	81	58	19	118	19
Africa(1) - Total - Afrique(1)	129	15,126	17,248	16,977	346	19
Hong Kong	28,807	32,013	22,983	17,562	15,567	1,567
Indonesia - Indonésie	64,615	737	26,386	26,345	0	0
Japan - Japon	180,222	170,134	127,113	106,809	100,686	24,764
Malaysia - Malaisie	100,282	80,080	101,881	97,848	110,757	2,079
Singapore - Singapour	14,128	38,273	12,322	9,416	10,547	1,038
Asia(1) - Total - Asie(1)	441,115	334,914	303,395	266,487	248,463	30,627
New Zealand - Nouvelle-Zélande	76	93	148	95	172	39
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	89	112	166	95	223	39
Venezuela	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	40	0	39	0
Cuba	3,217	1,961	14,917	14,917	815	0
Mexico - Mexique	0	0	90	54	70	70
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	3,423	28,870	15,334	15,288	1,114	149
United States - États-Unis	121,860	92,856	60,224	52,607	106,891	12,738
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	121,860	92,856	60,224	52,607	106,891	12,738
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	948,965	747,208	501,388	435,365	606,085	46,445

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		August - May Août - mai		May 2003	Total	
	2000-01	2001-02r	2001-02r	2002-03	Mai 2003	2000-01	2001-02
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1	United Kingdom	0	0	0	0	18	54
2	Total Western Europe	38	27	27	7	43	60
3	Total Eastern Europe	21	0	0	13	0	0
4	Ethiopia	67	0	0	0	0	0
5	Sudan	0	0	0	0	0	0
6	Total Middle East	651	341	305	598	0	0
7	Total Africa	169	0	0	76	0	0
8	Hong Kong	130,589	4,517	2,412	1,853	14	0
9	India	598	6,901	6,901	4,636	1,346	0
10	Pakistan	16	15	15	29	0	0
11	People's Republic of China	17,206	7,207	7,207	12,137	0	0
12	Japan	3,610	9,395	8,557	1,652	41	1
13	Korea South	65,415	32,879	32,835	10,949	287	0
14	Singapore	9,376	4,440	4,294	3,984	67	3
15	Taiwan	31,316	6,250	4,178	7,896	24	0
16	Total Asia	276,482	72,501	67,120	45,192	3,235	68
17	New Zealand	121	120	82	140	9	0
18	Total Oceania	344	331	188	247	9	0
19	Colombia	23	51	0	129	77	0
20	Peru	25	0	0	0	0	0
21	Total South America	48	51	0	139	77	0
22	Haiti	0	0	0	0	0	0
23	Total Central America and Antilles	6,755	2,204	2,184	0	0	0
24	United States	540,542	506,480	427,202	373,577	33,917	5,279
25	Total North America	540,542	506,480	427,202	373,577	33,917	4,787
26	TOTAL EXPORTS	825,050	581,935	497,025	419,848	37,238	5,390
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
27	Belgium	0	0	0	0	6,438	0
28	Ireland	0	0	0	0	0	0
29	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	0
30	Total Western Europe	0	0	0	0	6,438	2
31	Total Middle East	0	0	0	0	0	0
32	Total Africa	0	0	0	0	0	0
33	Japan	16,019	254	0	1,506	29	0
34	Korea, South	0	0	0	0	0	0
35	Taiwan	5,157	1,092	1,014	728	0	0
36	Total Asia	21,176	1,346	1,014	2,391	29	0
37	Total Oceania	0	5,921	5,921	0	0	0
38	Total South America	0	0	0	0	0	0
39	Total Central America and Antilles	83	0	0	0	0	0
40	United States	1,113,898	791,737	678,093	662,262	74,844	4,986
41	Total North America	1,113,898	791,737	678,093	662,262	74,844	4,986
42	TOTAL EXPORTS	1,135,156	799,004	685,028	664,653	74,844	11,454

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - May Août - mai		May 2003	Total		September - May Septembre - mai		May 2003	Destination	No.
2001-02	2002-03	Mai 2003	2000-01	2001-02	2001-02	2002-03	Mai 2003		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
54	109	12	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
60	109	12	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	2
0	0	0	0	0	0	1	0	Total Europe orientale	3
0	0	0	80	19	19	0	0	Ethiopie	4
0	0	0	19	0	0	0	0	Soudan	5
0	0	0	99	19	19	0	0	Total Moyen-Orient	6
0	0	0	0	67	67	23	0	Total Afrique	7
0	0	0	0	0	0	0	0	Hong-Kong	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	9
0	0	0	0	0	0	0	0	Pakistan	10
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	11
1	167	21	0	0	0	0	0	Japon	12
0	0	0	0	0	0	8	0	Corée du Sud	13
0	1	0	0	0	0	0	0	Singapour	14
0	3	0	0	0	0	0	0	Taiwan	15
109	272	21	52	0	0	209	0	Total Asie	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	17
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	18
0	0	0	0	0	0	0	0	Colombie	19
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	20
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Haïti	22
0	0	0	0	57	57	0	0	Total Amérique centrale et Antilles	23
4,086	4,339	358	34,037	20,648	15,795	14,482	2,112	États-Unis	24
4,086	4,339	358	34,037	20,648	15,795	14,482	2,112	Total Amérique du Nord	25
4,255	4,720	391	34,188	20,790	15,938	14,715	2,112	EXPORTATIONS TOTALES	26
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	27
0	0	0	0	18,488	18,488	42,047	0	Irlande	28
0	0	0	14,909	18,488	18,488	42,047	0	Total Europe orientale	29
2	0	0	74	0	0	0	0	Total Europe occidentale	30
0	0	0	0	0	0	6,027	0	Total Moyen-Orient	31
0	0	0	0	29,158	29,158	0	0	Total Afrique	32
0	2	2	0	259	259	0	0	Japon	33
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	34
0	230	0	0	0	0	0	0	Taiwan	35
0	440	2	0	259	259	0	0	Total Asie	36
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	37
0	12	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	38
0	0	0	0	100	100	0	0	Total Amérique centrale et Antilles	39
4,863	16,597	3,159	40,248	48,418	34,013	55,500	4,285	États-Unis	40
4,863	16,597	3,159	40,248	48,418	34,013	55,500	4,285	Total Amérique du Nord	41
4,865	17,049	3,162	55,231	96,422	82,017	103,573	4,285	EXPORTATIONS TOTALES	42

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai	
		Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	114.7	158.4	170.2	170.2	215.2
	'000 ac	283.6	391.5	420.3	420.3	531.5
Yield - Rendement	kg/ha	1,800.0	1,650.0	1,700.0	1,700.0	1,890.0
	cwt/ac	15.9	14.7	15.2	15.2	16.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		204.9	261.4	289.2	289.2	407.4
Imports(1) - Importations(1)		39.2	40.0	42.0	37.7	32.9
Exports(1) - Exportations(1)		185.9	227.0	263.2	232.6	260.7
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	173.2	163.9	163.4	163.4	214.4
	'000 ac	428.0	405.0	404.0	404.0	530.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,107.6	1,040.0	700.0	700.0	730.0
	lbs/ac	988.0	930.0	622.0	622.0	682.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		194.3	170.8	113.9	113.9	163.9
Imports(1) - Importations(1)		0.1	0.1	0.1	0.1	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		143.8	169.8	133.7	115.2	141.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	50.0	15.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	20.0	15.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	70.0	30.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	900.2	1219.9	1,284.8	1,284.8	1,050.0
	'000 ac	2,224.8	3,015.0	3,175.0	3,175.0	2,595.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,320.0	2,350.0	1,570.0	1,570.0	1,300.0
	bu./ac - bo./ac	34.3	34.9	23.4	23.4	19.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2,077.7	2,864.3	2,023.0	2,023.0	1,365.5
Imports(1) - Importations(1)		10.7	11.6	27.0	24.0	39.3
Exports(1) - Exportations(1)		1,458.3	2,196.0	1,380.8	1,179.7	482.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	125.0	190.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	70.0	85.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	195.0	275.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	14.9	14.8	14.3	14.3	11.9
	'000 ac	36.9	36.7	35.5	35.5	29.5
Yield - Rendement	kg/ha	1,040.0	920.0	1,140.0	1,140.0	1,340.0
	bu./ac - bo./ac	19.6	17.1	21.2	21.2	19.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		15.9	13.6	16.3	16.3	12.2
Imports(1) - Importations(1)		1.1	0.5	1.0	0.9	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		8.9	8.7	5.8	5.0	5.3

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03p	
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	242.0	207.9	157.8	157.8	254.8
	'000 ac	598.2	514.0	390.0	390.0	630.0
Yield - Rendement	kg/ha	889.4	970.0	660.0	660.0	710.0
	lbs/ac	793.4	867.0	593.0	593.0	540.0
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production		244.3	202.2	104.8	104.8	154.3
Imports(1) - Importations(1)		1.2	0.7	3.2	2.1	8.9
Exports(1) - Exportations(1)		157.8	150.8	170.7	145.0	93.9
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	50.0	10.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	55.0	23.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	105.0	33.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	66.8	68.8	66.8	66.8	94.6
	'000 ac	165.0	170.0	165.0	165.0	234.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,549.0	1,730.0	1,550.0	1,550.0	1,660.0
	lbs/ac	1,382.0	1,547.0	1,387.0	1,387.0	1,483.0
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production		94.6	119.3	103.8	103.8	157.4
Imports(1) - Importations(1)		15.6	17.8	29.5	23.6	18.1
Exports(1) - Exportations(1)		47.8	77.2	92.0	79.3	85.4
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	40.0	15.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	6.0	7.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	46.0	22.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	437.7	687.9	664.1	664.1	386.9
	'000 ac	1081.6	1,700.0	1,641.0	1,641.0	956.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,311.2	1,330.0	850.0	850.0	950.0
	lbs/ac	1,169.8	1,186.0	761.0	761.0	816.0
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production		579.8	914.1	566.3	566.3	353.8
Imports(1) - Importations(1)		6.1	5.5	6.4	5.1	8.0
Exports(1) - Exportations(1)		396.7	475.0	478.1	436.7	269.8
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	211.0	96.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	45.0	35.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	256.0	131.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	115.9	283.2	467.4	467.4	153.7
	'000 ac	286.4	700.0	1,155.0	1,155.0	380.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,378.0	1,370.0	970.0	970.0	1,020.0
	lbs/ac	1,229.5	1,220.0	869.0	869.0	908.0
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production		160.0	387.5	455.0	455.0	156.5
Imports(1) - Importations(1)		3.8	5.1	11.9	10.7	8.0
Exports(1) - Exportations(1)		58.7	178.7	146.4	120.1	76.6

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	112,954	247,855	71,041	70,574	4,606	198
Italy - Italie	24,013	71,911	11,835	11,741	2,755	87
Netherlands - Pays-Bas	16,538	2,919	1,766	1,587	386	82
Spain - Espagne	389,240	520,125	186,069	186,039	1,044	11
United Kingdom - Royaume-Uni		11,291	1,645	1,426	1,487	73
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	593,677	939,196	310,537	309,488	11,439	604
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,053	4,667	4,624	4,548	4,361	24
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14,090	13,261	15,373	13,630	14,812	1,035
Algeria - Algérie	3,793	5,993	6,854	5,967	3,090	0
South Africa - Afrique du Sud	5,062	9,630	13,066	12,073	8,001	2,228
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,931	26,878	35,045	29,640	27,845	3,567
Bangladesh	187,148	185,895	122,425	90,175	43,156	0
China - Chine	68,574	124,164	100,549	90,187	21,835	1,686
India - Inde	273,803	529,467	453,667	340,421	199,697	8,731
Japan - Japon	22,525	18,072	27,957	26,554	4,637	494
Malaysia - Malaisie	6,294	300	1,833	1,639	551	69
Philippines - Philippines	7,045	10,843	12,943	11,513	4,003	662
Taiwan	7,455	9,313	9,596	9,070	6,720	453
Asia(1) - Total - Asie(1)	570,657	944,231	778,354	615,181	291,097	12,355
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	17,017	14,034	15	15	4,193	304
Colombia - Colombie	44,922	74,877	54,639	51,505	34,747	1,021
Ecuador - Équateur	6,662	9,337	10,090	9,522	3,296	0
Peru - Pérou	12,714	14,864	9,093	7,254	6,021	815
Venezuela	14,295	14,155	13,823	11,185	4,033	56
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	98,644	145,337	116,106	103,830	61,837	2,950
Cuba - Cuba	104,840	73,801	76,033	61,322	39,613	0
Mexico - Mexique	6,505	8,500	4,329	4,222	2,611	208
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	116,769	86,301	95,114	80,103	44,452	527
United States - États-Unis	27,421	22,044	25,668	23,288	22,624	1,562
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,421	22,044	25,668	23,288	22,624	1,562
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,458,260	2,195,950	1,380,837	1,179,723	482,661	22,927
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	3,038	5,816	4,521	4,240	2,375	157
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6,473	19,704	19,407	17,595	8,483	356
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	59	53	40	30	34	0
Egypt - Égypte	1,853	4,108	7,082	6,952	113	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,878	16,292	20,811	19,750	2,887	353
Africa(1) - Total - Afrique(1)	4,220	14,969	4,097	3,627	3,082	220
Bangladesh	5,921	9,708	20,532	14,340	10,229	0
India - Inde	..	91,796	58,496	45,038	32,078	4,023
Pakistan - Pakistan	8,906	15,392	12,856	11,197	9,104	494
Asia(1) - Total - Asie(1)	38,362	119,011	93,430	71,686	52,965	4,839
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	51	0	135	135	17	0
Colombia - Colombie	1,412	3,202	2,485	1,986	2,101	88
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,744	4,677	3,692	2,975	4,897	655
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	360	1,045	1,003	919	573	35
United States - États-Unis	1,581	2,926	3,825	3,362	3,614	196
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,581	2,926	3,825	3,362	3,614	196
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	58,727	178,677	146,439	120,081	76,554	6,654

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	14,981	15,463	67,027	65,401	12,637	320
France	13,112	10,920	8,872	7,544	5,465	498
Germany - Allemagne	15,081	19,555	11,780	10,088	5,809	722
Greece - Grèce	9,592	9,701	9,876	9,088	6,754	170
Italy - Italie	17,351	19,536	20,380	19,274	15,539	320
Spain - Espagne	23,011	18,318	14,903	13,363	8,679	754
United Kingdom - Royaume-Uni	2,770	3,456	2,415	2,126	1,352	68
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	104,856	106,165	139,820	130,689	62,213	3,104
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,479	5,200	5,194	3,958	2,141	173
Egypt - Égypte	15,447	24,838	39,571	39,228	2,108	0
Israel - Israël	2,848	4,815	4,134	3,831	1,926	278
Lebanon - Liban	3,494	3,587	2,638	2,443	1,318	114
Turkey - Turquie	36,144	62,097	11,394	11,261	4,833	105
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	69,224	117,592	66,422	64,558	14,615	776
Algeria - Algérie	38,999	32,393	63,264	61,804	31,511	1,954
Morocco - Maroc	14,396	27,481	20,077	19,364	4,263	479
Africa(1) - Total - Afrique(1)	62,394	62,070	86,864	84,604	36,940	2,577
India - Inde	9,938	25,428	23,303	17,392	8,930	793
Pakistan	4,016	7,822	9,444	6,926	8,048	874
Sri Lanka	2,988	3,880	3,095	2,908	4,621	1,061
Asia(1) - Total - Asie(1)	18,946	38,647	37,752	28,689	29,249	2,728
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	281	399	286	243	345	138
Brazil - Brésil	8,975	11,119	9,170	7,881	6,351	282
Colombia - Colombie	42,789	37,292	45,694	39,863	53,815	5,289
Ecuador - Équateur	11,902	15,723	8,089	6,728	10,201	515
Peru - Pérou	9,757	9,135	6,936	6,253	7,118	144
Venezuela	13,872	16,796	12,057	10,668	8,168	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	104,580	110,391	96,815	82,483	101,031	8,778
Mexico - Mexique	15,745	24,922	25,663	23,585	16,740	422
Panama	4,042	2,692	2,229	2,003	1,191	284
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,774	1,144	1,724	1,480	622	32
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25,548	30,443	38,893	35,926	19,481	823
United States - États-Unis	7,409	4,105	6,044	5,509	3,784	161
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,422	4,105	6,044	5,509	3,784	161
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	396,730	475,014	478,090	436,659	269,800	19,257
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	371	0	110	0	0	0
Germany - Allemagne	705	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,396	145	121	11	41	8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	42	0	0	0	0	0
Japan - Japon	5,023	3,558	2,899	2,435	3,760	73
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,103	3,592	2,899	2,435	3,860	73
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	63	63	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	11	0	0	0	0	0
United States - États-Unis	2,321	4,941	2,768	2,541	1,421	49
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,321	4,941	2,768	2,541	1,421	49
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	8,936	8,741	5,788	4,987	5,321	130

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	31,602	42,221	43,986	43,812	30,040	9,668
France	1,719	72	2,418	2,403	29	14
Germany - Allemagne	3,902	850	7,131	7,089	2,844	486
Netherlands - Pays-Bas	9,420	9,678	12,848	12,689	4,203	442
Switzerland - Suisse	4,039	0	475	475	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,311	1,097	1,656	1,484	1,309	318
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,338	54,756	69,640	68,887	39,473	11,012
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	47	0	40	40	81	0
United Arab Emirates - Emirats arabes unis	583	587	18	18	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	812	746	152	152	187	36
Africa(1) - Total - Afrique(1)	344	281	393	354	301	0
Bangladesh	29,999	27,999	37,575	22,371	10,174	1,372
Japan - Japon	9,102	8,113	7,211	6,173	4,856	280
Korea South - Corée du Sud	1,226	1,489	1,752	1,588	1,125	72
Thailand - Thaïlande	2,055	3,384	3,157	2,891	1,523	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	46,359	43,983	51,848	34,935	19,440	1,965
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	228	141	235	173	450	19
Brazil - Brésil	272	214	141	121	312	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,672	1,656	1,411	1,251	907	102
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	332	484	390	313	461	57
United States - États-Unis	54,687	48,715	46,569	38,893	32,575	4,112
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	54,687	48,715	46,569	38,893	32,575	4,112
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	157,820	150,763	170,678	144,999	93,876	17,302
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	28,099	30,546	32,056	28,221	26,932	7,983
Germany - Allemagne	2,398	0	0	0	286	0
Greece - Grèce	784	680	43	43	529	64
Italy - Italie	2,473	3,507	4,248	4,197	3,774	556
Netherlands - Pays-Bas	4,552	1,125	2,850	2,850	24	0
Spain - Espagne	10,348	13,592	5,869	5,720	8,453	918
United Kingdom - Royaume-Uni	950	100	27	27	63	17
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,776	53,982	48,884	44,494	43,874	9,875
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	36	20	0	0	129	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,915	2,888	1,142	1,034	2,470	253
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,357	917	1,904	1,796	2,688	176
Japan - Japon	1,164	763	1,051	858	1,169	87
Taiwan	828	789	745	490	1,047	107
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,394	2,167	2,716	2,055	3,357	215
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	493	464	0	0	368	21
Brazil - Brésil	19,536	26,150	16,542	10,140	21,733	3,166
Chile - Chili	2,944	3,763	2,694	2,228	2,430	351
Colombia - Colombie	3,075	3,832	3,268	2,847	5,475	538
Venezuela	4,648	6,766	5,033	4,284	2,020	186
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	31,563	41,966	28,569	19,952	33,102	4,418
Mexico - Mexique	34,865	51,374	33,730	32,040	31,648	999
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	35,750	52,639	35,275	33,456	33,192	1,271
United States - États-Unis	16,516	14,713	15,189	12,408	22,483	2,342
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16,516	14,713	15,189	12,408	22,483	2,342
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	143,801	169,756	133,679	115,195	141,662	18,571

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1996-97 2000-01	Total		August - May Août - mai		May 2003
	Moyenne 1996-97 2000-01	2000-01	2001-02r	2001-02	2002-03	Mai 2003
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,257	1,759	4,366	4,263	2,074	115
France	2,340	6,093	2,967	2,797	4,202	733
Germany - Allemagne	3,963	5,842	2,591	2,225	3,113	91
Greece - Grèce	2,240	3,239	6,068	5,919	4,209	43
Italy - Italie	11,133	13,638	12,116	11,585	22,043	1,389
Netherlands - Pays-Bas	4,533	6,879	4,502	4,464	6,006	18
Spain - Espagne	6,471	7,805	9,748	9,727	7,233	364
United Kingdom - Royaume-Uni	37,240	37,823	42,812	35,626	69,198	4,569
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	76,687	91,399	91,373	82,357	125,958	7,913
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,207	4,634	1,734	1,631	2,668	141
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7,509	8,519	5,685	4,943	5,781	567
South Africa - Afrique du Sud	802	234	133	103	2,511	252
Africa(1) - Total - Afrique(1)	7,087	5,932	14,404	11,514	8,531	941
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,821	9,280	6,770	6,027	16,197	1,417
New Zealand - Nouvelle-Zélande	1,169	1,620	1,744	1,412	5,369	294
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,487	2,092	2,079	1,728	7,632	487
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	17,716	15,812	6,411	6,105	5,288	65
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	19,172	12,153	10,687	10,150	13,799	2,234
United States - États-Unis	46,241	77,225	124,099	108,187	74,883	6,452
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	46,252	77,225	124,099	108,187	74,883	6,452
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	185,939	227,047	263,242	232,641	260,739	20,217
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	2,138	467	1,135	793	1,021	66
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	5,132	2,383	3,934	3,020	2,122	168
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	545	109	506	270	199	46
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,620	7,039	3,838	3,297	3,557	472
Algeria - Algérie	280	440	1,573	1,427	1,213	117
Africa(1) - Total - Afrique(1)	280	441	1,577	1,431	1,245	141
Japan - Japon	697	968	1,239	1,039	931	107
Asia(1) - Total - Asie(1)	834	1,263	1,337	1,137	1,608	107
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	50	36	127	54	24	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,079	1,325	574	552	675	166
Mexico - Mexique	1,851	2,976	2,377	2,252	1,288	49
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	2,245	4,213	3,529	3,252	2,314	284
United States - États-Unis	35,038	60,431	76,611	66,270	73,692	4,138
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	35,038	60,431	76,611	66,270	73,692	4,138
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	47,823	77,239	92,032	79,284	85,437	5,522

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada	1998-99	24.1	0.1	30.1	14.7	8.0	7.4
(Aug.-July - Août-juillet)	1999-00	27.0	0	34.4	18.3	8.4	7.7
	2000-01	26.5	0.1	34.3	17.1	7.5	9.7
	2001-02	20.6	0.1	30.4	16.2	7.7	6.5
	2002-03	15.7	0.2 (2)	22.3	8.9 (2)	8.3 (2)	5.4 (2)
Australia - Australie	1998-99	21.5	0.1	22.9	16.5	4.5	1.9
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1999-00	24.8	0.1	26.8	17.8	5.4	3.6
	2000-01	22.1	0.1	25.8	15.9	5.4	4.5
	2001-02	24.9	0.1	29.5	16.4	5.5	7.6
	2002-03	9.4	0.5	17.5	8.5	6.7	2.3
Argentina - Argentine	1998-99	13.3	0	12.8	8.6	3.5	0.7
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1999-00	16.4	0	17.1	11.6	4.9	0.6
	2000-01	16.2	0	16.8	11.3	4.9	0.6
	2001-02	15.5	0	16.1	10.1	4.9	1.1
	2002-03	12.3	0	13.4	6.0	4.9	2.5
United States - États-Unis	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.4	37.7	25.7
(June-May - Juin-mai)	1999-00	62.6	2.6	90.9	29.4	35.7	25.8
	2000-01	60.8	2.4	89.0	28.9	36.3	23.8
	2001-02	53.3	2.9	80.0	26.2	32.6	21.2
	2002-03	44.0	2.1	67.3	23.4	30.5	13.4
E.U. 15 - U.E. 15	1998-99	103.1	3.8 (3)	120.9	14.6 (3)	93.3	13.0
(July-June - Juillet-juin)	1999-00	96.4	4.2 (3)	113.6	17.4 (3)	87.2	9.0
	2000-01	104.7	3.2 (3)	116.9	15.2 (3)	92.0	9.7
	2001-02	91.2	9.8 (3)	110.7	11.5 (3)	91.0	8.2
	2002-03	103.3	11.0 (3)	122.5	15.5 (3)	95.1	11.9
Eastern Europe - Europe orientale	1998-99	33.9	2.1	43.8	4.2	31.9	7.7
(July-June - Juillet-juin)	1999-00	28.2	1.6	37.5	3.4	29.6	4.5
	2000-01	28.9	2.7	36.1	2.3	29.0	4.8
	2001-02	34.9	1.7	41.4	4.2	30.5	6.7
	2002-03	30.6	2.0	39.3	3.9	29.7	5.7
Russia - Russie	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.7	34.8	1.0
(July-June - Juillet-juin)	1999-00	31.0	5.1	37.1	0.5	35.4	1.2
	2000-01	34.5	1.6	37.3	0.7	35.2	1.4
	2001-02	46.9	0.6	48.9	4.4	38.0	6.5
	2002-03	50.6	0.3	57.4	13.0	40.7	3.7
People's Republic of China - République populaire de Chine	1998-99	109.7	0.8	206.7	0.5	108.3	97.9
(July-June - Juillet-juin)	1999-00	113.9	1.0	212.8	0.5	109.4	102.9
	2000-01	99.6	0.2	202.7	0.6	110.2	91.9
	2001-02	93.9	1.1	186.9	1.5	108.8	76.6
	2002-03	90.3	0.5	167.4	1.7	105.3	60.5
World(1) - Mondial(1)	1992-93	561.7	113.2	832.7	113.2	548.2	175.7
	1993-94	558.1	101.7	835.5	101.7	553.3	180.5
	1994-95	523.1	101.5	805.1	101.5	543.4	160.2
	1995-96	538.0	99.2	797.4	99.2	544.9	153.3
	1996-97	582.7	104.0	840.0	104.0	574.9	161.1
	1997-98	610.1	104.4	875.6	104.4	579.4	191.8
	1998-99	589.9	102.0	883.7	102.0	579.3	202.4
	1999-00	585.3	112.7	900.4	112.7	584.7	203.0
	2000-01	581.5	103.6	888.1	103.6	583.8	200.7
	2001-02	581.1	110.4	892.2	110.4	584.6	197.2
	2002-03	564.0	105.3	866.5	105.3	597.1	164.1

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations					Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	12.7	0.1	15.3	1.7	10.9	2.7
	1999-00	13.2	0	15.9	2.4	10.7	2.8
	2000-01	13.2	0	16.0	2.6	10.9	2.5
	2001-02	10.8	0.1	13.4	1.8	9.8	1.9
	2002-03	7.3	0.3 (2)	9.5	0.7 (2)	7.6	1.2 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1998-99	6.0	0	6.8	4.2	2.1	0.5
	1999-00	5.0	0	5.5	2.6	2.5	0.4
	2000-01	6.7	0	7.1	4.0	2.1	1.0
	2001-02	8.4	0	9.4	4.3	3.2	1.9
	2002-03	3.3	0	5.2	1.9	3.0	0.3
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1998-99	13.5	0	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	17.2	0	17.9	11.9	5.5	0.5
	2000-01	15.4	0	15.9	9.7	5.6	0.6
	2001-02	14.7	0	15.3	10.8	4.1	0.4
	2002-03	15.5	0	15.9	12.0	3.3	0.6
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.4	185.8	45.4
	1999-00	239.5	0.4	285.3	49.2	192.5	43.6
	2000-01	251.9	0.2	295.7	49.3	198.2	48.2
	2001-02	241.5	0.3	290.0	48.4	201.0	40.6
	2002-03	228.8	0.4	269.8	41.0	203.2	25.6
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. 15 - U.E. 15 (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	105.5	3.1 (3)	130.5	9.2 (3)	98.0	23.5
	1999-00	102.1	2.7 (3)	128.3	12.9 (3)	95.9	19.5
	2000-01	107.4	3.0 (3)	129.9	10.1 (3)	102.4	17.4
	2001-02	106.7	4.2 (3)	128.3	5.0 (3)	103.3	20.0
	2002-03	106.1	4.1 (3)	130.2	6.2 (3)	101.6	22.4
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	51.1	1.2	58.8	3.3	51.6	4.0
	1999-00	54.6	1.7	60.3	3.1	52.4	4.8
	2000-01	37.0	2.9	44.7	1.2	40.8	2.7
	2001-02	51.0	1.5	55.2	3.9	46.7	4.6
	2002-03	50.1	1.5	56.2	3.0	49.0	4.2
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	2.2	25.8	0.0	24.9	0.9
	2000-01	28.2	0.8	29.9	0.6	26.8	2.5
	2001-02	35.2	0.7	38.4	2.6	29.1	6.7
	2002-03	33.4	0.3	40.4	3.4	29.8	7.2
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1998-99	143.5	2.6	234.9	3.4	128.9	102.6
	1999-00	137.2	2.3	242.1	10.0	129.4	102.7
	2000-01	114.0	2.4	219.1	7.3	130.1	81.7
	2001-02	122.3	2.0	206.0	8.6	133.2	64.2
	2002-03	129.2	1.9	195.3	13.6	136.3	45.4
World(1) - Mondial(1)	1992-93	871.7	93.1	1,158.9	93.1	846.8	219.0
	1993-94	798.4	86.6	1,104.0	86.6	838.4	179.0
	1994-95	869.7	98.6	1,147.3	98.6	858.0	190.7
	1995-96	801.3	88.1	1,080.1	88.1	840.4	151.6
	1996-97	908.2	94.3	1,154.1	94.3	873.9	185.9
	1997-98	882.4	85.8	1,154.1	85.8	871.9	196.4
	1998-99	891.2	96.7	1,184.3	96.7	871.1	216.5
	1999-00	877.5	104.8	1,198.8	104.8	884.0	210.0
	2000-01	859.8	104.4	1,174.2	104.4	882.2	187.6
	2001-02	892.4	102.0	1,182.0	102.0	904.8	175.2
	2002-03	865.4	101.1	1,141.7	101.1	899.6	141.0

(1) Stock and trade data are based on an aggregate of different marketing years. - Les données des stocks et du commerce sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 4, 2003.-Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 4 juillet 2003

(3) Excludes trade between EU 15 countries. - Le commerce entre les pays de UE 15 est exclu.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, July 2003.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, juillet 2003.

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,737	2,781	2,703	1,635	2,335
Brazil - Brésil	31,300	34,200	39,000	43,500	52,500
United States - Etats-Unis	74,598	72,224	75,055	78,672	74,291
World - Mondial	159,841	159,914	175,194	184,422	195,817
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	7,643	8,798	7,205	4,926	3,577
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,300	10,132	11,381	11,331	10,552
World - Mondial	35,885	42,448	37,559	36,010	31,867
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,081	1,022	693	715	679
United States - Etats-Unis	170	200	273	291	319
Argentina - Argentine	85	47	22	14	11
World - Mondial	2,830	2,870	2,360	2,160	2,060
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	876	949	747	501	600 (1)
Brazil - Brésil	8,930	11,161	15,470	15,000	20,934
United States - Etats-Unis	21,898	26,537	27,103	28,918	28,032
World - Mondial	38,055	45,682	53,880	53,365	62,704
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,900	3,885	4,859	2,524	2,200 (1)
World - Mondial	6,336	8,912	7,852	5,843	4,438
Flaxseed - Lin:					
Canada	727	568	613	618	612 (1)
World - Mondial	923	711	792	761	785
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	21,010	21,200	22,617	24,650	28,069
United States - Etats-Unis	43,262	42,927	44,625	46,259	43,817
World - Mondial	134,841	135,539	146,667	158,016	166,337
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,063	2,983	3,013	2,293	2,100 (1)
E.U. - U.E.	8,814	9,490	8,584	8,353	8,594
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,500	12,707	12,530	11,405	8,847
World - Mondial	31,952	37,269	35,189	33,202	30,817
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	7,510	8,639	8,379	11,068	13,072
United States - Etats-Unis	9,484	7,897	6,743	5,661	4,218
World - Mondial	27,019	27,726	30,581	32,021	34,876
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	2,157	1,088	1,200	460 (1)
World - Mondial	2,241	4,116	2,669	2,612	1,418
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	16,595	16,745	17,863	19,469	22,169
United States - Etats-Unis	34,285	34,102	35,730	36,552	34,400
World - Mondial	106,979	107,510	116,486	125,315	131,537
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,940	1,858	1,870	1,427	..
World - Mondial	19,173	22,406	21,171	20,073	18,597
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	3,931	4,025	4,319	4,708	5,358
United States - Etats-Unis	8,202	8,085	8,355	8,572	8,319
World - Mondial	24,479	24,635	26,733	28,825	30,522
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,283	1,243	1,266	971	..
World - Mondial	11,847	13,635	12,975	12,624	11,593

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, July 2003 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, juillet 2003 et OIL WORLD.

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 4, 2003 - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 4 juillet 2003.

TABLE 21. Cash Special Crop Prices

TABLEAU 21. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average			May 2003	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2003	
	2000-01	2001-02	May 2002	April 2003	High	Low	Average
			Mai 2002	Avril 2003	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	184.88	250.05	250.50	..	..	..	..
2 Green(1) - 2 vert(1)	184.88	248.51	250.50	..	..	..	..
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	182.59	244.23	252.75	..	..	..	..
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	182.59	244.23	252.75	..	..	..	..
Feed(2) - fourragère(2)	145.18	178.53	167.50	..	..	..	..
Feed(8) - fourragère(8)	..	..	..	133.47	135.95	133.38	133.75
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(5)	304.49	280.19	251.25	441.00	375.00	375.00	375.00
2 Eston(5)	246.94	250.75	229.25	397.00	375.00	375.00	375.00
1 Laird(5)	322.69	353.83	372.25	675.00	..	..	..
2 Laird(5)	300.16	337.68	361.25	650.00	552.00	552.00	552.00
1 Richlea(5)	298.47	316.48	333.75	350.00	552.00	552.00	552.00
1 Crimson Red(5)	332.22	326.02	347.50	386.00	364.00	364.00	364.00
Feed - fourragère(5)	52.92	50.00	50.00	120.00	120.00	120.00	120.00
BEANS - FEVES							
1 Navy/Pea Bean(7) - 1 petit rond blanc(7)	379.80	578.80	513.02	252.21	268.96	246.92	254.03
1 Navy/Pea Bean(3) - 1 petit rond blanc(3)	332.90	526.53	478.50	361.56	374.79	374.79	374.79
1 Pinto(7)	410.73	749.29	872.10	370.27	363.76	345.02	347.48
Pinto(3)	368.87	628.11	734.54	376.99	391.32	374.79	385.28
1 Cranberry(7) - 1 canneberge(7)	619.31	869.14	929.47	431.89	425.49	395.73	405.25
Cranberry(4) - canneberge(4)	568.19	759.58	760.59	538.48	534.62	523.60	526.48
1 Dark Red Kidney(7) - 1 rouge foncé(7)	619.22	880.22	917.06	463.47	578.71	447.54	506.51
Dark Red Kidney(4) - rouge foncé(4)	554.50	821.13	839.76	573.75	628.32	578.71	597.61
1 Black(7) - 1 noir(7)	393.62	915.25	918.99	277.95	300.93	277.78	284.50
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(10) - 1 jaune(10)	376.00	940.26	607.00	..	..	..	..
1 Brown(10) - 1 brun(10)	242.55	487.98	387.00	..	..	..	..
1 Oriental(10) - 1 chinoise(10)	221.29	350.40	395.75	..	..	..	..
1 Yellow(8) - 1 jaune(8)	..	..	..	590.37	578.71	479.51	505.08
1 Brown(8) - 1 brun(8)	..	..	..	660.52	666.90	556.67	571.00
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(8) - Alpiste des Canaries(8)	268.89	627.48	464.07	400.95	365.00	365.00	365.00
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(8) - Huile(8)	203.43	324.65	330.69	371.04	336.20	308.65	316.41
Confectionery(7) - Confection(7)	330.69	330.69	330.69	..	..	..	..
Ordinary(9) - Ordinaire(9)	478.83	699.54	748.06	815.18	786.31	753.24	770.77
New Sun(9)	500.77	739.00	773.78	853.85	812.03	786.31	793.09
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin(5)	304.03	321.51	321.51	..	..	..	..

(1) Delivered dealer, Vancouver. - Livré au commerçant à Vancouver.

(2) Delivered dealer, Thunder Bay. - Livré au commerçant à Thunder Bay.

(3) Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September - August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(4) Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(5) Delivered dealer. - Livré au commerçant.

(6) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(7) Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

(8) Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

(9) Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

(10) FOB Saskatchewan farm - FAB ferme en Saskatchewan.

TABLE 22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment				Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réal				Acomptes à la livraison (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03 November 2002 Novembre 2002	2002-03 May 2003 Mai 2003	2003-04 June 2003 Juin 2003
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	207.54	192.43	202.58	217.02	250.20	251	194
3 CWRS	168.00	152.75	165.23	195.66	215.50	217	167
1 CWHW 13.5	..	..	..	..	..	..	194
1 CPS-Red - Roux	162.01	150.16	158.70	189.58	211.00	212	158
1 CPS-White - Blanc	155.66	149.07	160.75	198.17	213.00	215	165
1 CWRW	170.40	151.91	159.75	186.69	206.80	208	154
1 CWES	182.88	162.17	169.56	192.84	211.40	212	162
1 CWSWS	155.20	151.00	166.76	209.27	209.80	213	177
CWFD	130.38	123.43	127.02	152.28	128.50	132	124
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	209.50	225.26	260.03	265.39	225.05	270	199
3 CWAD	182.55	182.86	222.78	240.29	197.50	226	167
4 CWAD	157.85	154.79	181.85	217.84	171.00	195	150
Barley - Orge							
1 CW	147.50	135.38	142.86	180.00	150.00	162	123
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	172.36	186.87	201.01	210.74	208.00	246	191
SP SEL CW 6R	160.73	182.21	176.40	186.01	188.00	229	177
SS 2 R	167.36	181.87	196.01	205.74	203.00	241	186
SS 6 R	155.73	177.21	171.40	181.01	183.00	224	172
SEL 2 R	169.86	184.31	198.51	208.24	205.50	..	..
SEL 6 R	158.23	179.71	173.90	183.51	185.50	..	..
SEL 2R Hulless	157.36	171.56	181.34	190.27	193.00	..	..
SEL 6R Hulless	..	151.00	155.00	186.66	182.00	..	..

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.
Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 23. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario(1)

		Actual Total Payment				Initial Payments (3)	Estimated Pool Return
		Paiement Total Réel				Acomptes à la livraison (3)	Estimations de rendement
		Pool year					
		Année de mise en commun 1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2002-03	
<u>dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique</u>							
Pool-Compte	Wheat-Blé						
A	White-Blanc	107.26	109.79	139.11	102	195 - 205	
B	Red Winter- Rouge d'hiver(2)	127.24	119.74	140.19	112	195 - 205 (4)	
	Organic-Naturel	128.99	140.58	146.98	..	..
C	Red Spring-Roux de printemps(2)	162.22	168.94	155.85	122	220 - 230 (4)	
D	Red Spring-Roux de printemps Quantum	133.16	118.45	140.39	102	165 - 175 (4)	
	Interim Registered- Enregistré provisoirement	128.48	121.14	..	..	..
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	105.48	104.01	129.61	102	190 - 200	
F	Common Red-Rouge ordinaire	115.87	115.36	136.92	102	190 - 200	
G/S	Feed-Fourrager	98.37	85.43	111.22	77	165 - 175	

(1) Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

(2) Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

(3) Includes \$2 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 2 \$ la tonne.

(4) Does not include protein premiums. - Ne comprend pas les primes à la protéine.

TABLE 24. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 24. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		May 2003		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mai 2003		
	2000-01	2001-02	May 2002	April 2003	High	Low	Average
			Mai 2002	Avril 2003	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	230.36	232.69	220.51	255.95	251.95	237.95	242.74
1 CWRS 13.5(2)	271.62	271.01	258.52	268.91	..	..	..
1 CWAD(1)	289.98	316.32	310.35	340.24	331.05	304.75	316.26
2 CWAD(1)	284.98	311.33	305.35	335.24	326.05	299.75	311.26
3 CWAD(1)	279.98	306.33	300.35	330.24	321.05	294.75	306.26
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	202.31	208.64	205.51	234.50	..	..	224.29
1 CWAD(3)	273.30	280.81	258.56	301.77	..	..	276.67
1 CWSWS(3)	199.70	216.00	201.07	199.78	..	..	193.08
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	215.39	228.58	214.75	282.10	276.50	261.00	267.48
SEL 6R(3)	212.89	226.08	212.25	280.45	274.00	258.50	264.98
SP SEL 2R(3)	223.39	236.56	222.75	294.93	288.50	273.00	279.48
SEL 2R(3)	220.89	234.08	220.25	292.45	286.00	270.50	276.98
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(9)	138.59	170.01	175.71	171.88	176.50	161.10	170.38
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	129.14	158.88	151.69	167.23	162.50	155.00	159.70
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(10)	241.53	315.48	318.13	361.01	345.00	331.90	336.58
1 CW NCC-NCN(9)	261.78	333.47	337.20	381.71	360.00	350.00	355.62
2 CW NCC-NCN(9)	259.78	331.47	335.20	379.71	358.00	348.00	353.62
Canola							
1 Canada NCC-NCN(10)	253.19	332.61	319.73	362.32	352.98	335.18	343.08
1 Canada NCC-NCN(2)	289.91	356.96	345.84	397.63	389.00	370.20	380.01
2 Canada NCC-NCN(2)	276.91	342.99	332.80	384.63	376.00	357.20	367.01
OTHER CASH PRICES - COTES DE VENTE, AUTRES							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	259.86	270.68	273.58	328.26	...	...	326.21
Processor(11) - Fabricant(11)	265.78	279.97	284.40	332.78	336.76	323.16	329.97
Corn (Ontario) - Maïs (Ontario)							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	122.20	136.31	139.28	155.66	...	...	156.00
Processor(12) - Fabricant(12)	122.39	140.08	135.44	158.04	160.52	148.12	154.40
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	138.18	171.96	164.38	171.51	...	...	156.03
Oats - Avoine							
2 CW(13)	87.79	187.53	177.53	155.17	...	...	133.72
2 CW(14)	76.95	169.80	159.43	137.55	...	...	...
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	485.46	633.10	621.90	732.85	...	...	728.24
Canola meal - Tourteaux de canola	205.05	222.80	218.65	201.31	...	...	204.57

(1) Basis in store Lower St.Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. (2) Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. (4) Basis delivered Lethbridge. - Livré à Lethbridge

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée. (8) FOB Vancouver - FAB Vancouver

(9) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. (10) PAR Region. - Par région

(11) Delivered crusher Hamilton. - Livré au tritateur à Hamilton.

(12) Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

(13) Delivered elevator, Manitoba 2CW 2002-03 and 3CW in prior years. - Livré au silo, Manitoba 2CW 2002-03 et 3 CW dans les années précédentes

(14) Delivered elevator, Edmonton, Alberta 2CW. - Livré au silo, Edmonton, Alberta 2CW.

TABLE 25. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 25. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average			May 2003	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Mai 2003	
	2000-01	2001-02	May 2002	April 2003	High	Low	Average
			Mai 2002	Avril 2003	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	133.36	131.00	130.92	150.70	165.07	146.88	154.34
1 DNS 14%(2)	152.58	149.88	145.51	170.86	178.21	166.82	170.86
2 DNS 14%(3)	153.22	149.89	142.20	168.29	174.53	164.98	168.29
1 HRW 12%(4)	126.00	123.94	119.37	140.22	156.34	132.92	144.98
1 HRW(5)	126.47	126.06	121.38	138.62	160.49	131.08	152.67
2 HRW(3)	135.86	141.34	132.28	149.91	157.26	143.67	149.55
2 SRW(6)	102.28	114.58	111.70	126.79	139.17	120.06	130.44
1 SW(2)	113.32	132.55	126.03	125.30	130.44	121.25	126.40
2 SRW(11)	73.51	96.70	92.56	91.71	121.71	101.69	115.81
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	78.75	137.60	134.33	126.43	120.93	104.40	112.41
2 heavy(3) - 2 lourde(3)	104.65	154.10	165.35	176.37	176.37	176.37	176.37
1 milling (10) - 1 mouture(10)	92.13	149.11	..	..	..	..	..
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	111.07	111.84	110.69	130.90	135.03	119.88	126.31
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	107.19	112.68	112.53	178.58	176.83	176.83	176.83
CORN - MAIS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	76.25	80.49	79.74	94.81	103.14	93.89	99.14
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	69.17	75.28	76.64	90.89	97.14	88.38	93.55
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	74.41	78.56	78.64	96.44	101.57	92.52	97.27
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	87.43	92.75	90.15	105.26	111.71	102.36	107.87
2 white(4) - 2 blanc(4)	78.05	84.00	85.90	117.79	124.40	114.17	118.28
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	172.81	171.73	177.12	221.05	242.97	228.45	235.13
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	171.97	171.29	176.37	223.66	239.20	229.65	233.44
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	185.00	183.47	188.50	232.14	248.11	236.81	241.04
1 yellow(11) - 1 jaune(11)	171.72	170.98	176.51	223.73	239.29	228.27	232.84
SORGHUM - SORGHU							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	73.66	78.57	75.93	93.48	95.28	87.12	90.90
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	93.90	96.18	90.21	107.58	106.53	101.02	103.22
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.52	1.57	1.55	1.46	..	..	1.38

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$E.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10) Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11) Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, May 2003

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mai 2003

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	147.10	130.00	138.80	540.34	23.02
October - Octobre	132.90	123.00	127.60	27.38	32.72
December - Décembre	137.50	125.80	130.40	6.90	7.38
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
July - Juillet	155.50	138.50	147.20	109.26	37.60
October - Octobre	137.50	123.10	128.60	115.24	95.08
December - Décembre	140.00	125.00	130.90	39.20	52.90
March - Mars	137.40	129.00	135.00	6.20	9.06
FLAXSEED - LIN					
July - Juillet	361.00	345.00	352.60	2.40	0
November - Novembre	340.00	340.00	340.00	1.00	2.90
CANOLA					
July - Juillet	367.50	340.50	355.30	1310.96	422.68
September - Septembre	353.40	338.00	340.50	1.50	3.64
November - Novembre	357.20	334.20	343.60	1001.84	508.06
January - Janvier	359.60	339.00	347.90	14.72	10.94
March - Mars	349.00	345.50	350.60	1.50	2.52
May - Mai	358.00	349.50	354.50	0.40	0.20
July - Juillet	360.00	350.00	358.20	1.34	1.20
CANOLA MEAL					
July - Juillet	120.00	120.00	120.00	0	0
August - Août	120.00	120.00	120.00	0	0
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
July - Juillet	138.89	125.48	132.48	..	..
September - Septembre	138.06	124.01	131.18	..	..
December - Décembre	138.80	124.84	132.20	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLE					
May - Mai	136.87	118.31	128.12	..	..
July - Juillet	128.79	109.04	120.67	..	..
September - Septembre	128.79	110.78	121.50	..	..
December - Décembre	132.28	113.72	124.50	..	..
March - Mars	132.64	115.47	125.99	..	..

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, May 2003 - Concluded

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mai 2003 - fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	124.47	103.53	116.62	13463.09	1670.60
September - Septembre	125.94	105.73	118.26	1594.12	532.42
December - Décembre	129.43	109.59	122.01	2118.08	511.62
March - Mars	131.54	112.16	124.07	126.66	59.85
OATS - AVOINE					
July - Juillet	106.66	92.72	98.39	254.67	44.15
September - Septembre	100.02	90.45	93.67	16.29	9.01
December - Décembre	97.75	90.78	93.17	41.70	32.77
March - Mars	99.21	94.02	96.31	1.57	2.48
CORN - MAIS					
July - Juillet	100.68	91.14	96.34	27346.24	5148.18
September - Septembre	99.21	91.04	95.50	3266.95	1480.51
December - Décembre	99.01	91.83	95.84	8625.73	2943.36
March - Mars	100.78	94.68	98.08	703.51	397.17
May - Mai	102.06	96.26	99.48	78.01	59.08
July - Juillet	102.46	97.04	100.27	143.06	100.41
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
July - Juillet	238.56	228.91	232.99	24726.73	3125.16
August - Août	236.17	225.79	231.12	2086.81	432.29
September - Septembre	223.22	213.57	218.31	24726.73	365.23
November - Novembre	211.28	202.46	206.43	7810.18	1978.98
January - Janvier	212.65	203.65	207.48	176.66	131.07
March - Mars	214.03	204.48	208.78	186.26	109.00
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
July - Juillet	196.90	190.20	194.00	..	..
August - Août	193.70	186.90	190.55	..	..
September - Septembre	187.10	179.00	182.86	..	..
October - Octobre	174.90	166.90	170.07	..	..
December - Décembre	173.00	165.00	168.42	..	..
January - Janvier	173.20	165.00	168.42	..	..
March - Mars	175.20	166.00	170.41	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
July - Juillet	23.70	21.74	22.50	..	..
August - Août	23.67	21.74	22.50	..	..
September - Septembre	23.43	21.62	22.35	..	..
October - Octobre	23.08	21.30	22.00	..	..
December - Décembre	22.76	20.95	21.72	..	..
January - Janvier	22.62	20.92	21.67	..	..
March - Mars	22.44	20.80	21.51	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des E.-U. cotés en \$E.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux E.-U.